

	Seite
Vorwort	1
Einleitung	
Niger - auf der Suche nach Eigenständigkeit	5
Erster Teil: Die französische Politik der Coopération	
Culturelle et Technique	13
I. Die institutionelle Struktur der Coopération	
Culturelle et Technique	15
II. Die Interventionstypen der Coopération	
Culturelle et Technique	19
III. Die Konzeption der Coopération	
Culturelle et Technique	27
1. Die Assimilationspolitik der Kolonialzeit	29
2. Die Ideologie der Frankophonie	31
3. Die französische Sprachpolitik	34
4. Die internen Auswirkungen und weiterführenden Effekte der Sprachpolitik	38
5. Die französischen Aktivitäten im Ausbildungs- und Erziehungssektor	45
6. Die internen Auswirkungen und weiterführenden Effekte des Ausbildungs- und Erziehungswesens	51
IV. Die Politik der Coopération	
Culturelle et Technique und die Stellung der afrikanischen Sprachen	58

Zweiter Teil: Funktionale Erziehung und die Politik der nationalen Entwicklung	69
I. Die traditionelle Alphabetisierung und die integrierte Aktion im Département Maradi	71
1. Die Entwicklung des "Service de l'Alphabétisation et de l'Education des Adultes" in Niger	71
a) Die Zielsetzungen und die Rolle des "Service de l'Alphabétisation et de l'Education des Adultes"	71
b) Die Struktur des "Service de l'Alphabétisation et de l'Education des Adultes"	72
c) Die Lehrmethoden in den Alphabetisierungszentren	74
2. Analyse des "Service de l'Alphabétisation et de l'Education des Adultes"	77
a) Die Auswahl und Ausbildung der Verantwortlichen der Alphabetisierungsbemühungen	78
b) Die Wahl der Unterrichtssprache in den Alphabetisierungszentren	80
3. Die Entwicklung des "Service de l'Alphabétisation et de l'Education des Adultes" im Département Maradi	85
4. Wichtige Faktoren für die Wirksamkeit der Aktivitäten der traditionellen Alphabetisierung	100

5. Funktionale Alphabetisierung und genossenschaftliche Erziehung im Département Maradi;	
Darstellung und Analyse	103
a) Zielsetzungen des Projektes	106
b) Durchführung des Projektes	107
c) Die Ausbildung	109
d) Das Ausbildungsprogramm	112
e) Die Beziehungen zwischen den Kooperativen und den politischen Stellen	117
f) Die Integration der beteiligten Stellen	120
g) Wichtige Faktoren für das Gelingen der integrierten Aktion	123

II. Die Einbeziehung der Frau in die funktionale Erziehung	126
1. Die Rolle der Frau in der sich verändernden Gesellschaft	126
2. Die Frau in der Hausa-Region in Niger/Département Maradi	129
a) Die verschiedenen Lebensstadien der Frau	129
b) Die Frau und die Familie	134
c) Die täglichen Arbeiten der Frau	135
d) Die ökonomischen Tätigkeiten der Frau	138
e) Die Frau und die Aussenwelt	141
3. Die Entstehung und die Aktionsphasen der Animation Féminine im Département Maradi	142
4. Analyse der Arbeit der Animation Féminine	147

a) Die Aktionszonen	147
b) Die Zusammenarbeit mit der Animation Masculine (globale Animation)	151
c) Die Zusammenarbeit mit den anderen staatlichen Stellen	153
d) Die Verwirklichung des "Dialogs"	158
e) Die Ausbildung der Kader der Animation Féminine	164
5. Die Alphabetisierung der Frauen und die Frankophonie	171
6. Die Beziehungen zwischen der Animation Féminine und der UFN (Union des Femmes du Niger)	177
<b>III. Der Rundfunk als Mittel der funktionalen Erziehung: die Radio Clubs in Niger als "two-way communication"</b>	179
1. Die Entwicklung des Rundfunks und seine Rolle im Rahmen der nationalen Entwicklung	179
2. Die "Association des Radio Clubs du Niger": Gründung und Zielsetzungen	184
a) Die Struktur der ARC�	185
b) die Methoden der ARC�	189
c) Die Ausbildung	193
d) Die Auswahl der Themen	196

3. Analyse der Konzeption der ARCN	198
a) Die Dokumentations- und Aktionsmittel	200
b) Die Sendungen	209
c) Die Diskussion	210
d) Die Ausbildung der Animateurs der Radio Clubs	215
4. Der Radio Club als Informations- und Dis- kussionsforum des Dorfes	219
5. Die ARCN und die Frankophonie	223
6. Wichtige Faktoren für den Erfolg der Aktion der ARCN	226
Schluss	
Entwicklungsstrategie im nationalen kulturellen Kontext	230
Anhang 1	
Transkription der Sprachen in Niger	233
Anhang 2	
ARCN - Dokumentationsunterlage	235
Anhang 3	
ARCN - Untersuchungsplan	239
Anhang 4	
ARCN - Diskussionsanleitung	241

**Anhang 5**

**Radiosendung "Die Frauen von morgen".**

**242**

**Hausa-Version und Übersetzung**

**Anhang 6**

**Übersetzung der französischen Zitate**

**280**

**Literaturverzeichnis**

**291**